

# HARIO

# Handy Tea Maker

922850  
HDT 共通説明書 1311



⚠ 注意

熱湯用 ●直火にかけられません

Do not expose to direct flame.

ハンディーティーメーカー

## 取扱説明書

ご購入ありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

## Instruction Manual

Thank you very much for your purchase. For directions on how to use the product, please be sure to read the instruction manual. After reading the manual, store it in a safe place.

製品についてのお問い合わせ先

**HARIO株式会社**

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3

フリーダイヤル:0120-39-8208

<http://www.hario.com>

**HARIO CO., LTD.**

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,

Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan

<http://www.hario.jp>

# ハンディーティーメーカーの使い方

## How to use Handy Tea Maker



**1**  
グラスにストレーナー  
をセットします。

Place the strainer in the glass.



**3**  
沸騰直後のお湯を注ぎ  
フタをします。フタのツمام  
がストレーナーの長手方向  
と90度方向になるように  
セットしてください。

Pour boiling water in and then cover  
with the lid. Please set the lid  
so that it is 90 degrees to the longer  
side of the strainer.



**2**  
ストレーナーに茶葉  
を入れます。

Put the tea leaves in the strainer.



**4**  
フタは逆さにすると、スト  
レーナー置きになります。  
\*ストレーナー内のお湯が  
おりきってからフタ裏面に  
置いてください。

If you turn over the lid you can place  
the strainer on it.

\* Please place the strainer on the lid after the  
water is completely drained out.

\*茶葉の目安 HDT-M : ティースプーン山盛り 1 杯 (4g程度)  
HDT- L : ティースプーン山盛り 2 杯 (7g程度)

\*Guidelines for the approximate amount of tea leaves  
HDT-M : 1 teaspoon (about 4g)  
HDT- L : 2 teaspoon (about 7g)

..... お取り扱い上の注意 / Handling precautions .....

⚠️直火にかけられません。

⚠️ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取り扱いください。

⚠️お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。

⚠️ストレーナーのメッシュ部分を外側から強く押さないでください。破損の原因となります。

●ヒビ、欠け、強いすり傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。

●ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。

●破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。

●廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

⚠️Do not expose to direct flame.

⚠️Handle the glassware with the utmost care.

⚠️Do not let children use it. Keep away and out of reach from children.

⚠️Do not push the mesh on strainer strongly. It may cause breakage.

●Refrain from using cracked, chipped, or highly-scratched glass since it may break unexpectedly

●Do not use a metal spoon inside the glass bowl. It may cause breakage.

●Be careful when handling chipped or broken glass parts.

●Please follow your local regulations for disposal.

ヒビ、  
カケ  
Crack,  
Chip



たたく



Tap

..... お手入れの方法 / Product care .....

△ 洗淨する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。

△ やわらかいスポンジでも、右図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- プラスチック製ストレーナーは、「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きしますとプラスチックの耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。

△ Use a soft sponge and mild dish detergent for cleaning.

△ Do not use sponges with abrasive or metal scouring pads as they may cause damage. Do not use abrasive cleansers. They may damage or scratch the surface of the glassware.

- This product may be washed in a dish washer. Please follow the instructions of your dishwasher manual.
- Diluted household bleach may be used for cleaning tough stains on glass. Please follow the instructions carefully when using household bleach.
- Do not soak the plastic filter in house hold bleach for a long period as this will begrade the burability of the plastic.
- Please be careful when washing the inside of the glass. Be careful of injuries due to breakage when applying pressure from the inside and twisting the glass from the outside when washing.

..... お手入れの方法 / Product care .....



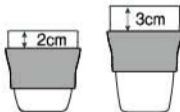
..... 材質のご案内 / Material guide .....



MADE IN JAPAN

●スリーブは下から外せません。洗浄した際は、ガラスとスリーブの水気をよくふき取り、右図の位置までスリーブをしっかりとはめてください。位置がずれていると、スリーブが外れるおそれがありますのでご注意ください。

●The sleeve can be removed from the bottom. When washing, make sure you wipe off all the extra water from the glass and sleeve. Make sure you place the sleeve at the position shown on the right figure. If the sleeve is not placed in the correct position it may fall off.



Mは2cm、Lは3cmが目安です  
2cm for the M size and 3cm for the L size

..... **電子レンジでのご使用について** .....  
**Precautions when using a microwave oven**

**△突然一気に沸騰して液体が激しく吹き出す恐れがあります(突沸現象)。**

**△電子レンジから取り出す際は顔などを近づけないでください。**

**△電子レンジ加熱の際は、必ず茶こしを外してご使用ください。**

●突沸現象については、弊社ホームページ[www.hario.com](http://www.hario.com)をご参照ください。

●外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。

●ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。

●電子レンジ加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみなどを使って器全体を持ってください。また、ビニール製のテーブルクロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。

●空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。

●湯沸しとして使用しないでください。電子レンジで加熱し過ぎますと、スリーブが熱くなりゆるんだりしますのでご注意ください。

**△The water may suddenly boil over when heated too quickly.**

**△If this occurs, please be cautious when removing from the microwaveoven.**

**△Please be sure that the tea strainer has been removed before microwaving this product.**

●Please wipe off any excess water before microwaving.

●Please follow the instructions of your microwave oven instruction manual carefully.

●This product will become hot when heated in a microwave oven. When removing from the microwaveoven or moving the product, please hold the body or handle using pot-holders or oven mittens to avoid injuries. Do not place on top of plastic table cloths or any other non-heat resistant surfaces.

●Do not heat with small amounts of liquid or when empty.

●Please do not use as a water boiler. If overheated in the microwave, be aware that the sleeve may become really hot and loosen.